



<http://www.myspace.com/jovensa>

## DENIS VANDERHAEGHE

### L'ART DES TROUBADOURS.

C'est à la fois comme comédien et en amateur que j'ai découvert les chants des troubadours et des premiers trouvères. Depuis une quinzaine d'années, je les étudie ardemment, ainsi que cette période de notre Histoire ; je traduis ces chants en vers français, pour ensuite en interpréter certains.

J'illustrerai mes cours par des déclamations de vers et des lectures de "vidas", ces récits, plus ou moins fictifs, de la vie de certains troubadours, autant d'éclairages sur les mœurs de cette époque et sur les représentations que l'on s'en faisait, autant d'occasions aussi de donner à entendre la vivacité de ces vers.

Je voudrais tout d'abord présenter leur diversité et leur richesse, en montrant le reflet qu'ils nous apportent de la vie sociale, morale, spirituelle, affective... à l'époque où ils ont été composés.

Je voudrais ensuite proposer de parcourir les différents genres dans lesquels cette poésie s'est exprimée, en comparant cette partition de genres, au centre de laquelle se trouve la **canso**, le chant d'amour, à l'idéal courtois tel qu'il s'est développé au sein de la féodalité.

Une troisième partie permettra de montrer comment ces chants, inscrits dans une longue tradition où la rhétorique tient une place importante, ont bénéficié

- d'une période qui semble avoir été particulièrement clémente,
- d'une situation politique favorisant le rayonnement des cultures locales,
- de la maturation d'une langue alors partagée en parlers régionaux, d'usage essentiellement oral, et en voie de s'unifier en devenant une langue poétique,
- d'un public qui à l'époque attendait d'un auteur qu'il s'illustre par la qualité, par l'originalité ou par la virtuosité de ses variations, le thème du chant appartenant avant tout à la tradition...

Cette poésie est donc une suite de variations sur les mêmes thèmes, de jeux avec une langue et avec des mots dont le sens était en devenir. Elle connut en son temps un immense succès.

Denis Vanderhaeghe